



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС BY/112 02.01. 030 00092

Серия ВУ № 0021149

КОПИЯ  
ВЕРНА

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Открытое акционерное общество "Гипросвязь"; место нахождения: 220012, г. Минск, ул. Сурганова, 24; фактический адрес: 220012, г. Минск, ул. Сурганова, 24; тел.: +375 17 331-26-18; факс: +375 17 285-77-27; e-mail: info@giprosvjaz.by; аттестат аккредитации: BY/112 030.01 от 30.11.1993, Республиканское унитарное предприятие "Белорусский государственный центр аккредитации"

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Представительство общества с ограниченной ответственностью "Самсунг Электроникс Рус Компани" (Российская Федерация) в Республике Беларусь; сведения о регистрации: разрешение Министерства иностранных дел Республики Беларусь № 5086 от 12.08.2010; место нахождения: Республика Беларусь, 220123, г. Минск, ул. В. Хоружей, 25, корпус 3, офис 1001; фактический адрес: Республика Беларусь, 220123, г. Минск, ул. В. Хоружей, 25, корпус 3, офис 1001; тел.: +375 17 290 72 63; факс: +375 17 290 72 65; e-mail: w.serc@samsung.com

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD  
Республика Корея (Korea), (Maetan-dong) 129, Samsung-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, 443-742;  
заводы-изготовители указаны в приложении (бланк BY 0017216)

## ПРОДУКЦИЯ

Планшетные компьютеры торговой марки Samsung, модели: SM-T230\*, SM-T231\*, SM-T235\*, SM-T335\*, SM-T535\*, SM-T700\*, SM-T701\*, SM-T705\*, SM-T800\*, SM-T801\*, SM-T805\*, GT-P7300\*,  
где \* - буквенно-цифровая комбинация после номера модели отражает информацию, не влияющую на параметры, проверяемые при сертификации,  
серийный выпуск

## КОД ТН ВЭД ТС

8517 12 000 0

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств",  
ГОСТ Р 51318.22-2006, СТБ ЕН 55024-2006.

12585148

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Акт анализа состояния производства от 21.05.2013;  
протокол испытаний №2703-С от 09.04.2014 (Научно-исследовательская и испытательная лаборатория электромагнитных измерений открытого акционерного общества "Гипросвязь", аттестат аккредитации №BY/112 02.1.0.0332 от 30.07.2010 по 30.07.2015)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 11.04.2014 ПО 10.04.2019

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись

А.В.Ивашкевич

инициалы, фамилия

подпись

Н.М.Коледин

инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС BY/112 02.01. 030 00092

Серия ВУ № 0017216

Наименование изготовителя

Samsung Electronics Co., Ltd., #94-1, Imsu-Dong, Gumi-Sity, Gyeongsangbuk-Do, Korea (Республика Корея) 730-350;
Tianjin Samsung Telecom Communication Co., Ltd., WeiSi Road, Micro-Electronics Industrial Park TEDA, Xiqing District, Tianjin 300385, China (Китай);
Samsung Electronics Huizhou Co., Ltd., Chenjiang Town, Huizhou City, Guangdong Province, China (Китай);
Samsung Electronics Vietnam Co., Ltd., Yen Phong 1 P, Yen Trung Commune, Yen Phong District, Bac Ninh Province, Vietnam (Вьетнам) .

SAMSUNG ELECTRONICS

12588148



*[Handwritten signature]*  
**КОПИЯ  
 ВЕРНА**



Руководитель (уполномоченное  
 лицо) органа по сертификации  
 Эксперт-аудитор (эксперт)

*[Handwritten signature]*  
 подпись

*[Handwritten signature]*  
 подпись

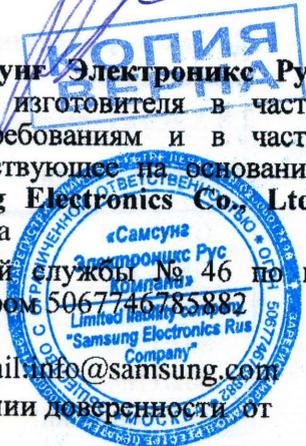
**А.В.Ивашкевич**  
 инициалы, фамилия

**Н.М.Коледин**  
 инициалы, фамилия

24.06.2014

# ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

1. Заявитель Общество с ограниченной ответственностью «Самсунг Электроникс Рус Компани» (ООО «СЭРК»), выполняющее функции иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за её несоответствие обязательным требованиям, действующее на основании договора от 01.09.2008 № SEC-SERC080901-B с компанией Samsung Electronics Co., Ltd, (Maetan-dong) 129, Samsung-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea зарегистрировано в Межрайонной инспекции Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве 22.09.2006 за основным государственным регистрационным номером 5067746785882  
 адрес места нахождения: 125009, г. Москва, ул. Воздвиженка, д.10  
 Телефон: (495) 540-42-00 Факс: (495) 797-23-73 E-mail: info@samsung.com  
 в лице представителя компании Пак Кван Хона, действующего на основании доверенности от 01.04.2013 г.



заявляет, что планшетный компьютер Samsung SM-T231, ТУ 6571-103-97248592-2014, производства Samsung Electronics Co., Ltd на заводах: Samsung Electronics Co., Ltd., Korea; Tianjin Samsung Telecom Technology Co., Ltd., China; Samsung Electronics Huizhou Co., China; Samsung Electronics Vietnam Co., Ltd., Vietnam; Samsung Electronics Viet Nam Thai Nguyen, Vietnam, Samsung India Electronics Pvt. Ltd., India,

соответствует требованиям «Правил применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800», утверждённых Приказом Мининформсвязи России от 19.02.2008 № 21 (зарегистрирован в Минюсте России 05.03.2008, регистрационный № 11279); «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 2000 МГц», утверждённых Приказом Мининформсвязи России от 27.08.2007 № 100 (зарегистрирован в Минюсте России 29.08.2007, регистрационный № 10065); «Правил применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц», утверждённых Приказом Минкомсвязи России от 13.10.2011 № 257 (зарегистрирован в Минюсте России 03.11.2011, регистрационный № 22220); «Правил применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утверждённых Приказом Минкомсвязи России от 14.09.2010 № 124 (зарегистрирован в Минюсте России 12.10.2010, регистрационный № 18695)

и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.

## 2. Назначение и техническое описание

2.1 Версия программного обеспечения: Android 4.

2.2 Комплектность: планшетный компьютер, литий-ионная аккумуляторная батарея, зарядное устройство, руководство пользователя на русском языке, оригинальный гарантийный талон.

2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации: применяется в качестве оконечного устройства сетей подвижной радиотелефонной связи стандартов GSM, UMTS и сетей радиодоступа стандартов 802.15 и 802.11 a/b/g/n.

2.4 Выполняемые функции: приём/передача голоса, данных, коротких сообщений; доступ к сети Интернет.

2.5 Емкость коммутационного поля: не выполняет функции систем коммутации каналов.

## 2.6 Схема подключения к сети связи общего пользования:



**2.7 Электрические (оптические) характеристики:** электрические и оптические интерфейсы связи отсутствуют.

**2.8 Характеристики радиоизлучения**

Стандарт связи	Диапазон частот (МГц):				Выходная мощность
	на передачу		на приём		
GSM-900	880 – 915		925 – 960		2,0 Вт
GSM-1800	1710 – 1785		1805 – 1880		1,0 Вт
UMTS	880 – 915	1920 – 1980	925-960	2110 – 2170	0,25 Вт
802.11a/n	5150 – 5350; 5650 – 5725				менее 100 мВт
802.11b/g/n	2400 – 2483,5				менее 100 мВт
802.15(Bluetooth)	2400 – 2483,5				менее 2,5 мВт

**2.9 Реализуемые интерфейсы:** GSM-900/1800 с поддержкой технологий EDGE и GPRS; UMTS900/2000 с поддержкой технологий HSDPA и HSUPA; 802.11 a/b/g/n; 802.15(Bluetooth).

**2.10 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания:** сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

температура окружающего воздуха от -10°C до +55°C;

относительная влажность 65% при +20°C и до 80% при +25°C;

широкополосная вибрация в полосе 5-20 Гц и 20-500 Гц со спектральной плотностью виброускорения до 0,96 м<sup>2</sup>/с<sup>3</sup> на частоте 20 Гц, далее - 3 дБ/октава;

Электропитание осуществляется от встроенной аккумуляторной батареи напряжением 3,85 В с зарядом от зарядного устройства.

**2.11 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования), приёмников глобальных спутниковых навигационных систем**

Содержит встроенные средства криптографии (шифрования).

Содержит встроенные приёмники глобальных спутниковых навигационных систем.

**3. Декларация принята на основании** протоколов испытаний от 14 апреля 2014 №№ ИЦ-Пт-91/14-И01, ИЦ-Пт-91/14-И02, ИЦ-Пт-91/14-И03, ИЦ-Пт-91/14-И04 планшетного компьютера Samsung SM-T231, проведённых в испытательном центре АНО «СЦ Связь-сертификат», аттестат аккредитации № ИЦ-14-06 от 24.10.2011, выдан Федеральным агентством связи, действителен до 24.10.2016.

Декларация составлена на 1 листе

4. Дата принятия декларации 15 апреля 2014 г.

Декларация действительна до 14 апреля 2017 г.

М.П. Представитель компании

 Пак Кван Хон

**5. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи**

М.П. Заместитель руководителя  
Федерального агентства связи

 П.В. Шередин

Подпись уполномоченного представителя Федерального агентства связи

